

Mezinárodní konference a workshop k evropskému projektu Wrilab2 aneb Didaktika psaní v cizím/druhém jazyce



Zahájení konference

studií FF UK, který zde také prezentoval českou část projektu řešenou členkami pracoviště, PhDr. Anou Adamovičovou, PhDr. Zuzanou Hajíčkovou a externě Mgr. Darinou Ivanovovou.

21. 11. 2016 proběhla mezinárodní konference k završení projektu Wrilab2 (www.wrilab2.eu), jejíž součástí byla úvodní on-line přednáška o didaktice psaní v cizím či druhém jazyce přenášená mezi Freiburgem, Prahou, Klagenfurtem, Lublaní a Udine a dále odpolední workshop s prezentací blended learningového a e-learningového kurzu psaní v češtině jako cizím/druhém jazyku v prostředí Moodle. Celé pražské setkání uspořádal Ústav bohemistických

Konference byla věnována výměně názorů a zkušeností mezi didaktiky a lektory cizího/druhého jazyka, zejména však češtiny pro cizince. Na akci byli pozváni i studenti navazujícího magisterského studia oboru Učitelství češtiny jako cizího jazyka (ÚČJTK FF UK). Ve stejný den proběhly paralelní konference také na partnerských univerzitách projektu, a to v Itálii na Università di Udine, v Rakousku na Alpen-Adria-Universität a ve Slovinsku na Univerza v Ljubljani. Společnou úvodní přednášku proslovil Dr. Gerd Bräuer (Schreibzentrum, Pädagogische Hochschule Freiburg, Německo) v anglickém jazyce.

Pražského setkání se zúčastnilo téměř 60 účastníků z českých i zahraničních univerzit, členové a členky Asociace učitelů češtiny jako cizího jazyka a dalších organizací (např. CiC, Centrum pro cizince Brno).

Program konference se kromě představení projektu věnoval těmto tématům: Problematika zadávání a hodnocení úloh ze psaní ve zkouškách pro trvalý pobyt na úrovni A1, A2 (PhDr. Jitka Cvejnová), Práce s fragmenty při nácviu dovednosti psaní (Mgr. Dana Hůlková Nývltová, Ph.D.), Písemný výcvik v pokročilé skupině zahraničních studentů (PhDr. Helena Confortiová, CSc.), Pořadí příklonek a vazaly infinitivu (PaedDr. Ilona Starý Kořánová) a Odborná terminologie v písenném projevu nerodilých mluvčích (PhDr. Romana Kratochvílová).

Evropský projekt Wrilab2 – anglický akronym slov *Writing Laboratory* – si klade za cíl rozvíjení kompetencí čtení a psaní v cizím/druhém jazyce. Do projektu *On-line Reading and Writing Laboratory* jsou zapojeny čtyři jazyky – němčina, čeština, italština a slovinština. Hlavním cílem projektu bylo vytvoření interaktivních učebních materiálů jako podkladu pro on-line kurzy psaní v těchto jazycích. Projekt zároveň podporuje virtuální komunity umožňující studentům kontakt s rodilými mluvčími a učiteli za účelem výměny materiálů a osvědčených lingvodidaktických postupů. Pro češtinu vzniklo 12 lekcí (jazykové úrovně B1, B2 a C1) zohledňujících požadavky SERR, potřeby studentů na českých SŠ/VŠ i požadavky jejich

potenciálních zaměstnavatelů a také výsledky rozsáhlého dotazníkového šetření provedeného v rámci projektu. V lekcích se procvičují anotace knihy, životopis, powerpointová prezentace, formální žádost (e-mail), zpráva ze studijního pobytu, argumentační esej, abstrakt, publicistický referát, formální dopis, zpráva o projektu, recenze a výkladová esej.

Kurzů češtiny se mohou zúčastnit středoškolští a vysokoškolští studenti, pro něž je čeština druhým/cizím jazykem, nerodilí mluvčí (včetně dospělých z řad migrantů, nebo například pracovníků v oblasti cestovního ruchu, žurnalistiky, obchodu, veřejné správy či diplomacie), kteří se potřebují zdokonalit v písemném projevu. Zájemci se mohou zdarma zaregistrovat na stránce www.wrilib2.eu/moodle/ a vybrat si jednotlivé lekce psaní – vyučující, kteří by chtěli kurzy psaní v češtině sami tutorovat, mohou požádat o přidělení této role na adrese ana.adamovicova@ff.cuni.cz nebo zuzana.hajickova@ff.cuni.cz.



Pohled do auditoria 1



Přednášející hosté 1



Přednášející hosté 2



Pohled do auditoria 2



Přednášející hosté 3



Odpolední prezentace projektu



Lifelong
Learning
Programme